

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

ev.č. MAGBO1700023

medzi zmluvnými stranami

1. Účastník 1:

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK28 7500 0000 0000 2582 8023
IČO: 00603481
(ďalej len „hlavné mesto“)

a

2. Účastník 2:

Obchodné meno: DANBIK s.r.o.
Sídlo: Kadnárova 51, 831 51 Bratislava
Právna forma: Spoločnosť s ručeným obmedzením
V zastúpení: XXXXXXXXXX
Bankové spojenie: TATRA BANKA, a. s.
Číslo účtu (IBAN): SK35 1100 0000 0029 2382 9940
IČO: 45330263
DIČ: 2022950061
IČ DPH: SK2022950061
Zapísaná:
(ďalej len „poskytovateľ“)

(„hlavné mesto“ a „poskytovateľ“ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky dohodli na uzavretí tejto Zmluvy podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto má vypracovaný **Program „Adopcia zelene“**, ktorý umožňuje súkromným osobám, právnickým osobám a podnikateľským subjektom aktívne sa zapájať do

starostlivosti o verejnú zeleň v meste a vstupovať na plochy verejnej zelene s cieľom ich skrášlenia a následne zabezpečiť ich údržbu bez nároku na finančnú odmenu.

2. V rámci Programu „Adopcia zelene“ poskytovateľ predložil hlavnému mestu žiadosť (Príloha č.1) s plánom starostlivosti o sadové úpravy, ktorý OŽPaMZ odborne posúdilo a odsúhlasilo.
3. Hlavné mesto a poskytovateľ vyhlasujú, že majú spoločný záujem na zatraktívnení okolia a skrášlení verejnej zelene. Za tým účelom sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy.

Článok 2

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci pri realizácii sadových úprav, starostlivosti a údržby verejnej zelene nachádzajúcej sa na pozemku:
 - parc.č. 17336/12, registra „C“ KN v k.ú. Rača, ktorá na Okresný úrad Bratislava katastrálny oddiel má vlastnícky vzťah evidovaný ako pozemok reg. „E“ KN parc.č. 1516/5 – LV 400, ktorého vlastníkom je hlavné mesto o výmere 4823 m², druh pozemku: Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie. Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce. Predmetom tejto zmluvy je časť pozemku o výmere cca 90 m²,
 - neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je žiadosť o adopciu (Príloha č.1) s vyznačenou plochou určenou na adopciu,na základe pokynov hlavného mesta a na základe Plánu údržby, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Plán údržby“).
2. Za podmienok uvedených v tejto Zmluve sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť starostlivosť po dobu minimálne 3 roky od podpisu tejto Zmluvy. Hlavné mesto sa zaväzuje, že poskytne poskytovateľovi pri činnosti podľa predchádzajúcej vety potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť tieto činnosti pre hlavné mesto bezodplatne.

Článok 3

Rozsah plnenia predmetu Zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a zabezpečiť na verejnej zelene:
 - a) odvoz odpadu vzniknutého pri údržbe zelene a nakladanie s ním v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zodpovedá za správne nakladanie s odpadom,
 - b) orez krov,
 - c) výsadba krovín, trvaliek a letničiek.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť a doručiť hlavnému mestu nový plán údržby v prípade nepredvídateľných zmien na odsúhlasenie.

3. Poskytovateľ berie na vedomie, že pokiaľ nedoručí hlavnému mestu skutočný plán údržby podľa predchádzajúceho bodu, nie je oprávnený vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že činnosti uvedené v bode 1 tohto článku Zmluvy budú zrealizované v súlade s pokynmi danými hlavným mestom.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne zabezpečiť údržbu zelene podľa bodu 1 písm. a) až c) tohto článku počas trvania tejto Zmluvy podľa potreby s prihliadnutím na klimatické podmienky. Za riadne zabezpečenie údržby zelene sa považuje udržanie zelene v reprezentatívnom stave podľa druhu rastliny s prihliadnutím na charakteristický habitus.
6. V prípade zanedbania povinnosti zabezpečiť údržbu zelene podľa bodu 5 tohto článku je hlavné mesto oprávnené dať pokyny poskytovateľovi na zvýšenie intenzity údržby zelene.

Článok 4 Úhrada nákladov

1. Táto Zmluva je bezodplatná.
2. Poskytovateľ nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov na činnosti podľa tejto Zmluvy.

Článok 5 Ostatné ustanovenia

1. Poskytovateľ je oprávnený na verejnej zelene umiestniť tabuľku s rozmermi 297x420 mm s informáciou, že zeleň na tejto ploche udržiava: **DANBIK s.r.o.** Na tabuľke a ani vo verejnej zelene nemôžu byť umiestnené žiadne iné prvky. Tabuľka bude umiestnená počas trvania tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky pokyny, výzvy, žiadosti a vyhlásenia v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, budú zmluvné strany robiť v písomnej forme, odosielať na emailovú adresu zmluvnej strany a zároveň aj prostredníctvom pošty na adresu zmluvnej strany uvedenú v nasledujúcom bode.
3. Kontaktné údaje a osoba na doručovanie písomnosti:
 - a) oddelenie životného prostredia a mestskej zelene, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava, tel. č. 02/59 356 110, e-mail: dusan.vacek@bratislava.sk
 - b) poskytovateľ: **DANBIK s.r.o.**, [REDAKOVANÉ], Kadnárova 51, 831 51 Bratislava. tel.č.: [REDAKOVANÉ], e-mail: info@akemi.sk

Článok 6 Zodpovednosť za vady a náhrada škody

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že činnosti ním vykonávané sú v súlade s podmienkami určenými v tejto Zmluve a s pokynmi hlavného mesta.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné na začatie výsadby, a že má vedomosť o existencii inžinierskych sietí nachádzajúcich sa na pozemku.

3. Pre prípad porušenia povinností a pokynov daných hlavným mestom dojednávajú zmluvné strany právo hlavného mesta požadovať od poskytovateľa bezplatné odstránenie vzniknutých nedostatkov. Hlavné mesto sa zaväzuje toto právo uplatniť voči poskytovateľovi písomne, a to najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa ich zistenia. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť bezplatné odstránenie vzniknutých nedostatkov.
4. Za nedostatky sa považuje najmä uhynutie rastlín z dôvodu zanedbania riadnej údržby, za ktoré je hlavné mesto oprávnené požadovať od poskytovateľa náhradnú výsadbu v lehote určenej hlavným mestom.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené dodržaním nevhodných písomných pokynov daných hlavným mestom, a to v prípade, ak poskytovateľ na nevhodnosť pokynov písomne upozornil a hlavné mesto na ich dodržiavanie aj napriek upozorneniu písomne naďalej trvalo.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak vzniknuté nedostatky budú pokryté zodpovednosťou dodávateľa poskytovateľa, poskytovateľ vykoná všetky potrebné kroky na uplatnenie zodpovednosti za vady voči dodávateľovi a zabezpečí vykonanie nápravy.

Článok 7

Vyhlásenia poskytovateľa

Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že:

- a) zeleň, ktorá je predmetom starostlivosti na základe tejto Zmluvy, sa považuje za verejnú zeleň v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 8/1993 a aj počas platnosti tejto Zmluvy naďalej zostáva vo vlastníctve hlavného mesta a slúži verejnosti,
- b) zeleň poskytnutá poskytovateľom na základe tejto Zmluvy sa stáva súčasťou pozemku uvedeného v článku 2 bod 1 tejto Zmluvy, je verejnou zeleňou a jej vlastníkom je hlavné mesto.

Článok 8

Trvanie Zmluvy a ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára dobu určitú, a to 3 (slovom tri) roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od Zmluvy v prípade, ak druhá zo zmluvných strán poruší ustanovenia tejto Zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia Zmluvy takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví; odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou,
 - d) uplynutím dojednanej doby podľa bodu 1 tohto článku.

Článok 9 **Sankcie**

1. Hlavné mesto je oprávnené uložiť poskytovateľovi nasledovné zmluvné pokuty:
 - a) 100 Eur (slovom jedno sto Eur) za každé porušenie povinností uvedených v článku 3 bod 1 písm. a) až c) tejto Zmluvy,
2. Hlavné mesto je povinné pred uložením zmluvnej pokuty v zmysle bod. 1 tohto článku zmluvy písomne upozorniť poskytovateľa na porušenie povinností a vyzvať ho, aby v primeranej lehote určenej v písomnom upozornení nedostatky v plnení povinností odstránil. Upozornenie a výzvu na odstránenie nedostatkov hlavné mesto môže urobiť elektronickou formou na e-mailovú adresu poskytovateľa uvedenú v článku 5 bod 3 písm. b) tejto Zmluvy a zároveň ju odošle aj prostredníctvom pošty.
3. Neodstránenie nedostatkov uvedených vo výzve v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy zakladá oprávnenie na uloženie zmluvnej pokuty podľa bodu 1 tohto článku a dôvod na odstúpenie od Zmluvy podľa článku 8 bod 2 písm. c) tejto Zmluvy.
4. Za porušenie povinností uvedených v bode 1 tohto článku Zmluvy sa nepovažuje nesplnenie povinnosti z dôvodu objektívnej prekážky alebo z dôvodu neposkytnutia súčinnosti hlavného mesta podľa článku 2 bod 2 tejto Zmluvy.
5. Hlavné mesto je oprávnené podľa § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov domáhať sa u poskytovateľa náhrady škody.

Článok 10 **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta, a to v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona o ochrane prírody a krajiny, zákona o odpadoch a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, zánik, výklad alebo zrušenie, budú riešené najskôr osobným rokovaním zástupcov zmluvných strán. Pokiaľ toto rokovanie nebude úspešné je možné vzniknutý rozpor riešiť súdnou cestou na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých hlavné mesto dostane štyri (4) a poskytovateľ dve (2) vyhotovenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Žiadosť o adopciu zelene (formulár Adopcie zelene)

Príloha č. 2 – Plán údržby zelene

V Bratislave dňa2.10.2017.....

hlavné mesto:

Za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu:

JUDr. Ivo Nesrovnal – v.r.
primátor

V Bratislave dňa28.9.2017.....

poskytovateľ:

Za poskytovateľa

Daniel Balašov – v.r

PLÁN ÚDRŽBY

1. Orez krov:

Živé ploty je možné strihať 3x do roka v závislosti od počasia v jarnom a jesennom období.

Je zakázané orez vykonávať počas letných horúčav, a to v období mesiacov Jún, Júl a August.

Minimálna výška živých plotov, ktorú je potrebné zachovať je: 60cm

Minimálna šírka živého plota, ktorú je potrebné zachovať je: 50cm

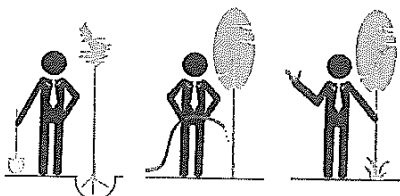
2. Výsadba krov a letničiek:

Výsadbu krov je možné realizovať vo vegetačnom období, do vopred vyhlúbenej jamy s výmenou pôdneho substrátu obohateného o rašelinný substrát s prídavkom hnojiva. Je potrebné zabezpečiť pravidelnú zalievku. Výpestky krov musia byť zdravé, bez chorôb a škodcov a ich vzhľad a vzrast musí zodpovedať znakom daného druhu, musí byť bez deformácií a znakov poškodenia teplom, suchom, zimou a zlým zaobchádzaním pri preprave, bez mechanického poškodenia.

Na výsadbu trvaliek a letničiek je možné použiť len okrasný kontajnerovaný materiál. pri vyberaní rastlín z kontajnerov je nutné postupovať opatrne, aby nedošlo k porušeniu koreňového systému alebo zemného balu. Po výsadbe je nutné rastlinný materiál pravidelne zalievať. Výpestky rastlín musia byť zdravé, bez chorôb a škodcov a ich vzhľad a vzrast musí zodpovedať znakom daného druhu, musí byť bez deformácií a znakov poškodenia teplom, suchom, zimou a zlým zaobchádzaním pri preprave, bez mechanického poškodenia. Po odkvitnutí je nutné odstrániť odumreté časti rastlín.

Program „Adopcia zelene“

Magistrát Hlavného Mesta SR Bratislavy, Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene
Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava



Žiadateľ:

(meno, priezvisko, titul, adresa a telefonický kontakt)

DANBIK s.r.o. Kadnárova 51 83151 Bratislava v zastúpení

Plocha zelene, o ktorú máme záujem sa starať, resp. upraviť:

(popis plochy a parcelné číslo)

Je to vlastne priestor na Kadnárovej ulici /akási predzáhradka / medzi cestou a chodníkom pri činžiaku .

My máme v činžiaku, ktorý je postavený na parcelnom čísle 17336/16 predajňu, pred ktorou je tento priestor. Jedná sa asi o 90m². O menovaný priestor sa síce mestský úrad Rača stará ale len sporadicky a tento priestor je aj po nedávnej rozkopávke v zúfalom stave. Pre nás je dôležité, aby tento priestor pôsobil omnoho reprezentatívnejšie už aj s ohľadom na sortiment, ktorý v predajni ponúkame.

Máme záujem plochu upraviť nasledovne:

Pôvodnú zeleň / kríky zlatého dažďa / na jeseň vyťali pre vytvorenie nového prechodu pre chodcov a odvtedy sa o priestor nikto nepostaral. My hodláme v tomto priestore vysadiť niekoľko vzácnejších kríkovitých ihličnanov a v ostatných, voľných priestoroch aj trvanlivé väčšie kvetiny a tak isto letničky. Jestvujúce nízke, kríkovité ihličnany budeme upravovať do žiadúcej formy, lebo dnes je to iba skrýša a ubytovňa pre potkany. Na všetky tieto aktivity máme už v predajni aj nachystané náčinie.

Ako dlho sa plánujeme o plochu starať:

Neobmedzene, pokiaľ budeme vlastníť predajňu.

Ako si predstavujeme financovanie našej starostlivosti:

Nepožadujeme žiadne financie, všetko si urobíme vo vlastnej réžii, s ohľadom na zvýšenie reprezentatívnosti priestoru pred našou predajňou.

Iné:

(fotodokumentácia, projektová dokumentácia a pod. umiestniť do prílohy)

V prípade potreby vám zašleme niekoľko fotografií priestoru a predajne na Kadnárovej ul. č. 51

dátum:

16.2.2017

podpis žiadateľa:

.....